

# In h a l t.

Seite

<b>Einleitung . . . . .</b>	1
-----------------------------	---

## E r s t e r T h e i l.

### Elementarlehre.

	Seite
§. 1 — 3. Von den Alphabeten überhaupt . . . . .	3
4. Uebersicht der lateinischen Aussprache . . . . .	4
5.     »     » italienischen     » . . . . .	5
6.     »     » spanischen     » . . . . .	13
7.     »     » portugiesischen     » . . . . .	15
8.     »     » französischen     » . . . . .	17
9.     »     » englischen     » . . . . .	29
10. Vergleichende, und die über die Aussprache der sechs behandelten Sprachen gegebene Regeln zugleich gedrängt wiederholende Uebersichts-Tabelle . . . . .	41
Von den, in den behandelten sechs Sprachen gebräuchlichen Schriftzeichen.	
§. 11. A. Von dem Apostroph . . . . .	48
12. B. Vom Akzent oder Tonzeichen . . . . .	49
13. C. Von der Gedille (?) . . . . .	52
14. D. Gebrauch der großen Anfangsbuchstaben . . . . .	—
15. E. Von dem Windstrich (-) . . . . .	53
16. F. Das Trennungszeichen . . . . .	54
17. G. Interpunktions- und Schriftzeichen . . . . .	—

## S w e i t e r T h e i l.

### Formenlehre.

	Seite
§. 1 — 2. Einleitende Bemerkungen . . . . .	57
<b>Vom Nomen (§. 3).</b>	
I. Vom Substantiv.	
§. 4 und 5. Vom Substantiv im Allgemeinen . . .	58
6. Geschlecht der Substantive . . . . .	59
7. Bestimmung des Geschlechtes in der lateinischen Sprache . . . . .	—
8. Bestimmung des Geschlechtes in der italienischen Sprache . . . . .	61
9. Bestimmung des Geschlechtes in der spanischen Sprache . . . . .	63
10. Bestimmung des Geschlechtes in der portugiesischen Sprache . . . . .	65
11 und 12. Bestimmung des Geschlechtes in der französischen Sprache . . . . .	66
13. Bestimmung des Geschlechtes in der englischen Sprache . . . . .	69
14. Allgemeine Uebersicht des über die Geschlechtsbestimmung Gesagten . . . . .	70
Umbildung männlicher Substantive in weibliche.	
§. 15. A. . . . .	71
16. I. Im Lateinischen . . . . .	—
17. II. Im Italienischen . . . . .	72
18. III. Im Spanischen . . . . .	—
19. IV. Im Portugiesischen . . . . .	73
20. V. Im Französischen . . . . .	74
21. VI. Im Englischen . . . . .	75
22. Vergleichende Tabelle des über die Geschlechtsveränderung Gesagten . . . . .	76
Vom Artikel insbesondere..	
§. 23. B. . . . .	76
24. C. . . . .	77
25. Veränderung an den Hauptwörtern . . . . .	78
26. Vom Artikel überhaupt . . . . .	—
27. Von der Zahl, Abänderung oder Biegung der Hauptwörter . . . . .	79
28. Nähere Grörterung der Kasus . . . . .	79
Vom Artikel insbesondere..	
§. 29. Dessen Eintheilung . . . . .	81
30 und 31. A. Bestimmter Artikel . . . . .	—
32. B. Der unbestimmte Artikel . . . . .	84
33. Vergleichende Tabelle . . . . .	—
34. Abänderung der Hauptwörter . . . . .	85
35. I. In der lateinischen Sprache . . . . .	—
36. Erste Deklinazion . . . . .	87
37. Zweite     » . . . . .	88
38. Dritte     » . . . . .	90
39. Vierte     » . . . . .	95
40. Fünfte     » . . . . .	96
41. II. Im Italienischen, Spanischen, Portugiesischen, Französischen und Englischen . . . . .	—
42. I. Mit dem bloßen Fallzeichen . . . . .	97
43. II. Mit dem Fallzeichen und dem bestimmten Artikel . . . . .	—
44. III. Mit dem Fallzeichen und dem unbestimmten Artikel . . . . .	99
45. Bildung der Mehrzahl . . . . .	101
46. A. In der italienischen Sprache . . . . .	—
47. B.     »     spanischen     » . . . . .	104
48. C.     »     portugiesischen     » . . . . .	—
49. D.     »     französischen     » . . . . .	105
50. E.     »     englischen     » . . . . .	106
51. Vergleichende Tabelle der Pluralbildung . . . . .	108

<p><b>§. 52. Schlussbemerkung von zusammengesetzten Neunwörtern . . . . .</b></p> <p><b>§. 53. Mangelhafte Hauptwörter . . . . .</b></p> <p><b>§. 54. Nomina abundantia . . . . .</b></p> <p><b>§. 55. Anomale Hauptwörter . . . . .</b></p> <p><b>II. Vom Adjektiv.</b></p> <p><b>§. 56. Allgemeine Begriffe . . . . .</b></p> <p><b>§. 57. Von den Adjektiven im Lateinischen . . . . .</b></p> <p><b>§. 58. » » » Italienischen . . . . .</b></p> <p><b>§. 59. » » » Spanischen . . . . .</b></p> <p><b>§. 60. » » » Portugiesischen . . . . .</b></p> <p><b>§. 61. » » » Französischen . . . . .</b></p> <p><b>§. 62. » » » Englischen . . . . .</b></p> <p><b>§. 63. Vergleichende Tabelle der vorzüglichsten Adjektivausgänge . . . . .</b></p> <p><b>§. 64. Vergleichungsgrade der Adjektive . . . . .</b></p> <p><b>§. 65. Der Komparativ . . . . .</b></p> <p><b>§. 66. Der Superlativ . . . . .</b></p> <p><b>§. 67. Anmerkungen zu den Beiwörtern . . . . .</b></p> <p><b>§. 68. Vergleichende Tabelle der Komparativ- und Superlativbildung . . . . .</b></p> <p><b>III. Vom Zahlworte.</b></p> <p><b>§. 69. Eintheilung . . . . .</b></p> <p><b>A. Bestimmte Zahlwörter.</b></p> <p><b>§. 70. 1) Vergleichende Tabelle der Grundzahlen . . . . .</b></p> <p><b>§. 71. Anmerkungen . . . . .</b></p> <p><b>§. 72. 2) Vergleichende Tabelle der Ordnungszahlen . . . . .</b></p> <p><b>§. 73. Bildung der Ordnungszahlen . . . . .</b></p> <p><b>§. 74. Anmerkungen . . . . .</b></p> <p><b>§. 75. Die Ordnungszahlen als Adverbien . . . . .</b></p> <p><b>§. 76. 3) Vertheilungszahlen . . . . .</b></p> <p><b>§. 77. 4) Sammelzahlwörter . . . . .</b></p> <p><b>§. 78. 5) Vergleichungszahlen . . . . .</b></p> <p><b>§. 79. 6) Theilungszahlen . . . . .</b></p> <p><b>B. Unbestimmte Zahlwörter . . . . .</b></p> <p><b>IV. Vom Pronomen.</b></p> <p><b>§. 81. Allgemeine Begriffe und Eintheilung . . . . .</b></p> <p><b>§. 82. I. Persönliche Fürwörter . . . . .</b></p> <p><b>§. 83. II. Zueignende » . . . . .</b></p> <p><b>§. 84. III. Anzeigende » . . . . .</b></p> <p><b>§. 85. IV. Beziehende » . . . . .</b></p> <p><b>§. 86. V. Fragende » . . . . .</b></p> <p><b>§. 87. VI. Unbestimmte » . . . . .</b></p> <p><b>Von dem Verbum.</b></p> <p><b>§. 88. Begriff und Eintheilung . . . . .</b></p> <p><b>§. 89. Konjugation . . . . .</b></p> <p><b>§. 90. Vergleichende Übersichtstabelle der Zeitformen . . . . .</b></p> <p><b>§. 91. Hilfszeitwörter . . . . .</b></p> <p><b>§. 92. Hilfszeitwort » haben « . . . . .</b></p> <p><b>§. 93. » » sein « . . . . .</b></p> <p><b>§. 94. Anhang zu den englischen Hilfszeitw. . . . .</b></p> <p><b>Regelmäßige Zeitwörter.</b></p> <p><b>I. Aktive Verba.</b></p> <p><b>§. 95. A. Abwandlung regelmäßiger Zeitwörter im Lateinischen . . . . .</b></p>	<p><b>Seite</b></p> <p>109</p> <p>110</p> <p>111</p> <p>113</p> <p>114</p> <p>117</p> <p>118</p> <p>119</p> <p>121</p> <p>122</p> <p>—</p> <p>123</p> <p>124</p> <p>127</p> <p>132</p> <p>132</p> <p>133</p> <p>134</p> <p>136</p> <p>137</p> <p>138</p> <p>139</p> <p>—</p> <p>140</p> <p>141</p> <p>142</p> <p>143</p> <p>144</p> <p>145</p> <p>146</p> <p>147</p> <p>148</p> <p>149</p> <p>151</p> <p>154</p> <p>156</p> <p>157</p> <p>163</p> <p>164</p> <p>166</p> <p>168</p> <p>169</p> <p>175</p> <p>181</p> <p>184</p> <p>184</p> <p>186</p> <p>189</p> <p>190</p> <p>194</p> <p>195</p> <p>—</p> <p>197</p> <p>200</p> <p>207</p> <p>—</p> <p>208</p> <p>212</p> <p>213</p> <p>215</p> <p>—</p> <p>216</p> <p>220</p> <p>221</p> <p>—</p> <p>222</p> <p>225</p> <p>228</p> <p>—</p> <p>230</p> <p>—</p> <p>231</p> <p>234</p> <p>236</p> <p>237</p> <p>238</p> <p>240</p> <p>244</p> <p>247</p> <p>252</p> <p>254</p> <p>258</p> <p>263</p> <p>267</p> <p>—</p> <p>268</p> <p>270</p> <p>273</p> <p><b>Seite</b></p> <p>184</p> <p>186</p> <p>189</p> <p>190</p> <p>194</p> <p>195</p> <p>—</p> <p>197</p> <p>200</p> <p>207</p> <p>—</p> <p>208</p> <p>212</p> <p>213</p> <p>215</p> <p>—</p> <p>216</p> <p>220</p> <p>221</p> <p>—</p> <p>222</p> <p>225</p> <p>228</p> <p>—</p> <p>230</p> <p>—</p> <p>231</p> <p>234</p> <p>236</p> <p>237</p> <p>238</p> <p>240</p> <p><b>Seite</b></p> <p>244</p> <p>247</p> <p>252</p> <p>254</p> <p>258</p> <p>263</p> <p>267</p> <p>—</p> <p>268</p> <p>270</p> <p>273</p>
<p><b>§. 96. Bildung der verschiedenen Zeitformen . . . . .</b></p> <p><b>§. 97. Konjugationstabellen aktiver Zeitw. . . . .</b></p> <p><b>§. 98. Anmerkungen . . . . .</b></p> <p><b>§. 99. Von Präteritum u. Supinum insbesondere . . . . .</b></p> <p><b>§. 100. Die veriphrastische aktive Konjugation . . . . .</b></p> <p><b>§. 101. B. Abwandlung regelm. Zeitwörter im Italienischen . . . . .</b></p> <p><b>§. 102. Bildung der Zeitformen . . . . .</b></p> <p><b>§. 103. Konjugationstabellen der aktiven Zeitwörter . . . . .</b></p> <p><b>§. 104—107. Anmerkungen . . . . .</b></p> <p><b>§. 108. C. Abwandlung regelm. Zeitwörter im Spanischen . . . . .</b></p> <p><b>§. 109. Bildung der verschiedenen Zeitformen . . . . .</b></p> <p><b>§. 110. Konjugationstabellen der aktiven Zeitwörter . . . . .</b></p> <p><b>§. 111—113. Anmerkungen . . . . .</b></p> <p><b>§. 114. D. Abwandlung regelm. Zeitwörter im Portugiesischen . . . . .</b></p> <p><b>§. 115. Bildung der verschiedenen Zeitformen . . . . .</b></p> <p><b>§. 116. Konjugationstabellen der aktiven Zeitwörter . . . . .</b></p> <p><b>§. 117—119. Anmerkungen . . . . .</b></p> <p><b>§. 120. E. Abwandlung regelm. Zeitwörter im Französischen . . . . .</b></p> <p><b>§. 121. Bildung der verschiedenen Zeitformen . . . . .</b></p> <p><b>§. 122. Konjugationstabellen der aktiven Zeitwörter . . . . .</b></p> <p><b>§. 123—127. Anmerkungen . . . . .</b></p> <p><b>§. 128. F. Abwandl. der regelmäßigen Zeitwörter im Englischen, und Bildung der verschiedenen Zeitformen . . . . .</b></p> <p><b>§. 129. Konjugationstabellen der aktiven Zeitwörter . . . . .</b></p> <p><b>§. 130. Anmerkungen . . . . .</b></p> <p><b>§. 131. Anhang . . . . .</b></p> <p><b>§. 132. Vergleichende Übersichtstabelle der Temporal- und Personal-Endungen . . . . .</b></p> <p><b>II. Passive Verba.</b></p> <p><b>§. 133. A. Konjugation im Lateinischen . . . . .</b></p> <p><b>§. 134. Anmerkungen . . . . .</b></p> <p><b>§. 135. Die passive periphrastische Konjugation . . . . .</b></p> <p><b>§. 136. Verba deponentia . . . . .</b></p> <p><b>§. 137. B. Konjugation im Italienischen, Spanischen, Portugiesischen, Französischen u. Englischen . . . . .</b></p> <p><b>Unregelmäßige Zeitwörter.</b></p> <p><b>§. 138. A. In der lateinischen Sprache . . . . .</b></p> <p><b>§. 139. B. » » italienischen » . . . . .</b></p> <p><b>§. 140. C. » » spanischen » . . . . .</b></p> <p><b>§. 141. D. » » portugiesischen » . . . . .</b></p> <p><b>§. 142. E. » » französischen » . . . . .</b></p> <p><b>§. 143. F. » » englischen » . . . . .</b></p> <p><b>§. 144. Unpersönliche Zeitwörter . . . . .</b></p> <p><b>§. 145. Intransitive Zeitwörter . . . . .</b></p> <p><b>§. 146. Reziproke Zeitwörter . . . . .</b></p> <p><b>§. 147. Mangelhafte Zeitwörter . . . . .</b></p> <p><b>Bon den Partikeln.</b></p> <p><b>§. 148. Eintheilung . . . . .</b></p>	

Seite		Seite	
<b>I. Vom Adverbium.</b>			
§. 149. Begriff, Eintheilung . . . . .	273	§. 158. E. Im Französischen . . . . .	284
150. Bildung der Adverbien aus Adjektiven . . . . .	274	159. F. Im Englischen . . . . .	286
151. Steigerung des Nebenwortes . . . . .	276	<b>III. Von den Konjunktionen.</b>	
152. Umstandswörter . . . . .	277	§. 160. Begriff und Eintheilung . . . . .	287
<b>II. Von den Präpositionen.</b>		161. A. Im Lateinischen . . . . .	289
§. 153. Begriff . . . . .	278	162. B. Im Italienischen . . . . .	290
154. A. Im Lateinischen . . . . .	279	163. C. Im Spanischen . . . . .	—
155. B. Im Italienischen . . . . .	280	164. D. Im Portugiesischen . . . . .	—
156. C. Im Spanischen . . . . .	282	165. E. Im Französischen . . . . .	291
157. D. Im Portugiesischen . . . . .	233	166. F. Im Englischen . . . . .	—
		<b>IV. Von den Interjektionen.</b>	
		§. 167. Begriff Eintheilung nebst Beispielen . . . . .	—

## Dritter Theil.

### Wortfügung (Syntax).

§. 1. Begriff . . . . .	293
2. Theile eines Saches . . . . .	—
3. Vom Fallzeichen . . . . .	294
4. Gebrauch des Artikels . . . . .	295
5. Anhang . . . . .	299

#### Syntax der Nennwörter.

##### I. Konstruktion der Hauptwörter.

###### A. Im Lateinischen.

§. 6. Vom Nominativ . . . . .	300
7. Vom Genitiv . . . . .	—
8. Vom Dativ . . . . .	301
9. Vom Akkusativ . . . . .	—
10. Vom Vokativ . . . . .	302
11. Vom Ablativ . . . . .	—
12. Anhang von den Städtenamen . . . . .	—

###### B. Im Italienischen.

§. 13. Vom Nominativ . . . . .	303
14. Vom Genitiv (di) . . . . .	—
15. Vom Dativ (a) . . . . .	304
16. Vom Akkusativ und Vokativ . . . . .	304
17. Vom Ablativ (da) . . . . .	—

###### C. Im Spanischen.

§. 18. Vom Nominativ . . . . .	305
19. Vom Genitiv und Ablativ (de) . . . . .	—
20. Vom Dativ (á) . . . . .	—

###### D. Im Portugiesischen.

§. 21. Vom Nominativ . . . . .	306
22. Vom Genitiv und Ablativ (de) . . . . .	—
23. Vom Dativ (á) . . . . .	307

###### E. Im Französischen.

§. 24. Vom Nominativ . . . . .	—
25. Vom Genitiv und Ablativ (de) . . . . .	—
26. Vom Dativ (á) . . . . .	308

###### F. Im Englischen.

§. 27. Vom Nominativ . . . . .	308
28. Vom Genitiv (of) . . . . .	309

§. 29. Vom Dativ (to) . . . . .	310
30. Vom Akkusativ . . . . .	—
31. Vom Ablativ (of, from, by) . . . . .	—

##### II. Konstruktion der Adjektive.

§. 32. A. Verbindung des Adjektivs mit dem Substantiv . . . . .	—
33. A. Im Lateinischen . . . . .	311
34. B. Im Italienischen . . . . .	—
35. C. Im Spanischen . . . . .	—
36. D. Im Portugiesischen . . . . .	—
37. E. Im Französischen . . . . .	—
38. B. Stand der Adjektive . . . . .	312
39. Im Italienischen . . . . .	—
40. Im Spanischen . . . . .	—
41. Im Portugiesischen . . . . .	—
42. Im Französischen . . . . .	313
43. Im Englischen . . . . .	—

##### C. Rektion der Adjektive.

§. 44. a) Im Lateinischen . . . . .	—
45. b) Im Italienischen . . . . .	315
46. c) Im Spanischen . . . . .	—
47. d) Im Portugiesischen . . . . .	—
48. e) Im Französischen . . . . .	316
49. f) Im Englischen . . . . .	—

##### D. Gebrauch der Vergleichungsgrade.

§. 50. a) Im Lateinischen . . . . .	—
51. b) Im Italienischen . . . . .	317
52. c) Im Spanischen . . . . .	318
53. d) Im Portugiesischen . . . . .	—
54. e) Im Französischen . . . . .	—
55. f) Im Englischen . . . . .	319

##### III. Vom Zahlworte.

§. 56. Einige Bemerkungen . . . . .	—
-------------------------------------	---

##### IV. Vom Pronomen.

§. 57. A. Im Lateinischen . . . . .	321
58. B. Im Italienischen . . . . .	324

	Seite
§. 59. C. Im Spanischen . . . . .	325
60. D. Im Portugiesischen . . . . .	327
61. E. Im Französischen . . . . .	328
62. F. Im Englischen . . . . .	332
 Vom Verbo.	
A. Gebrauch der Personen und des Numerus.	
§. 63. Gebrauch der Personen . . . . .	334
64. Gebrauch des Numerus . . . . .	335
 B. Gebrauch der Zeiten.	
§. 65. a) Im Lateinischen . . . . .	336
66. b) Im Italienischen . . . . .	337
67. c) Im Spanischen . . . . .	338
68. d) Im Portugiesischen . . . . .	339
69. e) Im Französischen . . . . .	—
70. f) Im Englischen . . . . .	340
 C. Gebrauch der Modorum.	
A. Im Lateinischen.	
§. 71. Indikativ, Konjunktiv und Imperativ . .	341
72. Infinitiv . . . . .	343
 B. Im Italienischen.	
§. 73. Indikativ, Konjunktiv und Imperativ . .	344
74. Infinitiv . . . . .	—
 C. Im Spanischen.	
§. 75. Indikativ, Konjunktiv und Imperativ . .	345
76. Infinitiv . . . . .	—
 D. Im Portugiesischen.	
§. 77. Indikativ, Konjunktiv und Imperativ . .	346
78. Infinitiv . . . . .	347
 E. Im Französischen.	
§. 79. Indikativ, Konjunktiv und Imperativ . .	—
80. Infinitiv . . . . .	348
 F. Im Englischen.	
§. 81. Indikativ, Konjunktiv und Imperativ . .	349
82. Infinitiv . . . . .	—
 D. Gebrauch der Partizipien, des Gerund. und Supinum.	
a) Im Lateinischen.	
§. 83. Supinum . . . . .	350
84. Gerundium . . . . .	351
85. Partizip . . . . .	352
b) Im Italienischen.	
§. 86. Partizip . . . . .	355
87. Gerundium . . . . .	356

	Seite
e) Im Spanischen.	
§. 88. Partizip . . . . .	356
89. Gerundium . . . . .	357
d) Im Portugiesischen.	
§. 90. Partizip . . . . .	358
91. Gerundium . . . . .	—
e) Im Französischen.	
§. 92. Partizip . . . . .	359
f) Im Englischen.	
§. 93. Partizip . . . . .	361
E. Rektion der Zeitwörter.	
§. 94. Im Lateinischen . . . . .	362
95. Anmerkung . . . . .	365
Anhang.	
§. 96. a) Im Lateinischen . . . . .	—
97. b) Im Italienischen . . . . .	366
98. c) Im Spanischen . . . . .	367
99. d) Im Portugiesischen . . . . .	368
100. e) Im Französischen . . . . .	369
101. f) Im Englischen . . . . .	371
Von den Partikeln.	
§. 102. A. Im Lateinischen . . . . .	372
103. B. Im Italienischen . . . . .	373
104. C. Im Spanischen . . . . .	374
105. D. Im Portugiesischen . . . . .	—
106. E. Im Französischen . . . . .	375
107. F. Im Englischen . . . . .	376
Sammlung der gebräuchlichsten Wörter	377
Lexikologische Tabelle, enthaltend die vorzüglichsten Wortvorsäfe nebst ihrer Bedeutung . . . . .	449
Veränderung und Verwandlung der Buchstaben bei dem Übergange aus dem Lateinischen:	
1. in das Italienische . . . . .	455
2. in das Spanische . . . . .	456
3. in das Portugiesische . . . . .	457
4. in das Französische . . . . .	458
5. in das Englische . . . . .	459
Bergleichende Übersichtstabellen der angegebenen Buchstabenübergänge in den behandelten Sprachen . .	460
Bergleichende Tabelle der Endungen mehrerer italienischer, spanischer, portugiesischer, französischer und englischer Substantive und Adjektive, betrachtet nach ihrer analogen Beziehung auf das Lateinische	462
1. Substantive . . . . .	—
2. Adjektive . . . . .	463